

DECISIÓN DE EJECUCIÓN 2011/301/PESC DEL CONSEJO**de 23 de mayo de 2011****por la que se ejecuta la Decisión 2010/639/PESC relativa a la adopción de medidas restrictivas
contra determinados funcionarios de Belarús**

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

sujetas a medidas restrictivas que figura en el anexo IIIA
de la Decisión 2010/639/PESC.Visto el Tratado de la Unión Europea y, en particular, su
artículo 31, apartado 2,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Vista la Decisión 2010/639/PESC del Consejo, de 25 de octubre
de 2010, relativa a la adopción de medidas restrictivas contra
determinados funcionarios de Belarús ⁽¹⁾, y, en particular, su
artículo 4, apartado 1,*Artículo 1*Las personas incluidas en el anexo de la presente Decisión se
añaden a la lista del anexo IIIA de la Decisión 2010/639/PESC.

Considerando lo siguiente:

Artículo 2

La presente Decisión entrará en vigor el día de su adopción.

(1) El 25 de octubre de 2010, el Consejo adoptó la Decisión
2010/639/PESC relativa a la adopción de medidas res-
trictivas contra determinados funcionarios de Belarús.

Hecho en Bruselas, el 23 de mayo de 2011.

(2) A la vista de la gravedad de la situación en Belarús,
procede incluir a más personas en la lista de personas*Por el Consejo**La Presidenta*

C. ASHTON

⁽¹⁾ DO L 280 de 26.10.2010, p. 18.

ANEXO

PERSONAS A QUE SE REFIERE EL ARTÍCULO 1

	Nombres Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombres (en bielorruso)	Nombres (en ruso)	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
1.	Shykarou, Uladzislau Shikarov, Vladislav	Шыкароў Уладзіслаў	Шикаров Владислав		Jefe del Tribunal del Distrito de Zheleznodorozhny de Vitebsk. Condenó a varios manifestantes, en juicio de apelación, pese a que el Tribunal de Primera Instancia no los declarara culpables.
2.	Merkul, Natallia Viktarauna Merkul, Natalia Viktorovna (Merkul, Natalya Viktorovna)	Меркуль Наталля Віктараўна	Меркуль Наталья Викто- ровна	Fecha de naci- miento: 13.11.1964	Directora del Instituto de secundaria de la Ciudad de Talkov, Distrito de Pukhovichi. El 27 de enero de 2011, despidió a Natalia Ilinich, profesora de secundaria altamente valorada, en razón de sus ideas políticas y de su participación en los acontecimientos del 19 de diciembre de 2010.
3.	Akulich, Sviatlana Rastsislavauna Okulich, Svetlana Rostislavovna	Акуліч Святлана Расціславаўна	Окулич Светлана Ростиславовна	Fecha de naci- miento: 27.08.1948 o 1949	Jefa del Tribunal del Distrito de Pukhovichi. Rechazó ilegalmente el recurso interpuesto por Natalia Ilinich para recuperar su cargo de profesora en el Instituto de secundaria de la Ciudad de Talkov.
4.	Pykina, Natallia Pykina, Natalia (Pykina, Natalya)	Пыкіна Наталля	Пыкина Наталья		Jefa del Tribunal del Distrito de Partizanski, encargada del caso Likhovid. Condenó al Sr. Likhovid, activista del «Movimiento para la Libertad», a tres años y medio de prisión, en régimen estricto.
5.	Mazouka, Siarhei Mazovka, Sergei (Mazovko, Sergey)	Мазоўка Сяргей	Мазовка Се- ргей/Мазовко Сергей		Fiscal en el caso Dashkevich-Lobov. Dmitri Dashkevich y Eduard Lobov, activistas del Frente Juvenil, fueron condenados a varios años de prisión por «vandalismo». La auténtica razón de su condena fue que ambos participaron activamente en la campaña electoral de diciembre de 2010, apoyando a uno de los candidatos de la oposición.
6.	Aliksandrau, Dzmitry Piatrovich Aleksandrov, Dmitri Petrovich	Аляксандраў Дзмітрый Пятровіч	Александров Дмитрий Пет- рович		Jefe del Tribunal Económico Supremo. Sostuvo la prohibición de la emisora independiente «Autoradio». (Esta emisora fue prohibida por «haber difundido llamadas a disturbios masivos durante la campaña presidencial de diciembre de 2010». Bajo un contrato vigente, la radio se limitaba a transmitir el programa electoral del Sr. Sannikov, uno de los candidatos de la oposición, en el que se decía «el futuro no se decidirá en las cocinas sino en la plaza»).

	Nombres Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombres (en bielorruso)	Nombres (en ruso)	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
7.	Vakulchyk, Valery Vakulchik, Valeri	Вакульчык Валерый	Вакульчик Валерий		Jefe del Centro Analítico de la Administración Presidencial, responsable de la telecomunicación, incluyendo supervisión, filtrado, escuchas, control e intervención de distintas cadenas de comunicación, entre ellas Internet.
8.	Chatviartkova, Natallia Chetvertkova, Natalia (Chetvertkova, Natalya)	Чатвярткова Наталля	Четверткова Наталья		Jueza del Tribunal del Distrito de Partizanski en Minsk. Presidió el proceso del excandidato presidencial Andrei Sannikov y de los activistas sociales Ilia Vasilevich, Fedor Mirzoianov, Oleg Gnedchik y Vladimir Yeriomenok. Su manera de conducir el proceso constituye una violación flagrante del Código de Procedimiento Penal. Sostuvo la práctica de pruebas y testimonios improcedentes en relación con los acusados en contra de los mismos.
9.	Bulash, Ala Bulash, Alla	Булаш Ала	Булаш Алла		Jueza del Tribunal del Distrito de Oktiabrski (Kastrichnitski) en Minsk. Presidió el proceso de Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich, Andrei Protasenia, y Vladimir Homichenko. Su manera de conducir el proceso constituye una violación flagrante del Código de Procedimiento Penal. Sostuvo la práctica de pruebas y testimonios improcedentes para los acusados en contra de los mismos.
10.	Barovski Aliaksandr Genadzevich Borovski Aleksandr Gennadievich	Бароўскі Аляксандр Генадзевіч	Боровский Александр Геннадиевич		Fiscal del Tribunal del Distrito de Oktiabrski (Kastrichnitski) en Minsk. Actuó en el proceso de Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich, y Vladimir Homichenko. La acusación que presentó tiene una motivación política evidente e inmediata y constituye una violación flagrante del Código de Procedimiento Penal. Se basa en una tipificación errónea de los acontecimientos del 19 de diciembre de 2010 sin base en ninguna prueba, prueba pericial ni testimonio.
11.	Simanouski Dmitri Valerevich Simanovski Dmitri Valerievich	Сіманоўскі Дмітрый Валер'евіч	Симановский Дмитрий Валерьевич		Fiscal del Tribunal del Distrito de Pervomaïski de Minsk. Actuó en el proceso de Dmitri Bondarenko. La acusación que presentó tiene una motivación política evidente e inmediata y constituye una violación flagrante del Código de Procedimiento Penal. Se basa en una tipificación errónea de los acontecimientos del 19 de diciembre de 2010 sin base en ninguna prueba, prueba pericial ni testimonio.

	Nombres Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombres (en bielorruso)	Nombres (en ruso)	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
12.	Brysina, Zhanna Brysina, Zhanna (Brisina, Zhanna)	Брысіна Жанна	Брысіна Жанна/Брысіна Жанна		Jueza del Tribunal del Distrito de Zavodskoi en Minsk, que actuó en el proceso de Khalip Irina, Martselev Sergei y Severinets Pavel, representantes destacados de la sociedad civil. Su manera de conducir el proceso constituye una violación flagrante del Código de Procedimiento Penal. Sostuvo la práctica de pruebas y testimonios improcedentes para los acusados en contra de los mismos.
13.	Zhukovski, Sergei Konstantynovich	Жукоўскі Сяргей Канстанцінавіч	Жуковский, Се- ргей Кон- стантинович		Fiscal del Tribunal del Distrito de Zavodskoi en Minsk, que actuó en el proceso de Khalip Irina, Martselev Sergei y Severinets Pavel, representantes destacados de la sociedad civil. La acusación que presentó tiene una motivación política evidente e inmediata y constituye una violación flagrante del Código de Procedimiento Penal. Se basa en una tipificación errónea de los acontecimientos del 19 de diciembre de 2010 sin base en ninguna prueba, prueba pericial ni testimonio.